

**Modře označené štítky znamenají,  
že není zaplacené předplatné!  
Předplatné na jeden rok je  
32,90+ 2,10 (GST) = 35 kan. dolarů  
Cena 1.41 + 0.09 (GST) = 1.50 dolaru.**

Agreement # 40005374/ Registration # 09089

**Datum, dokdy jsou  
noviny předplacené,  
je v pravém horním  
rohu štítku!**

**J** Time  
Committed  
Á délai  
convenu

Telefon: 416/530-4222  
Fax: 416/530-0069  
E-mail: [abe@zpravy.ca](mailto:abe@zpravy.ca)  
[abe@satellite1-416.com](mailto:abe@satellite1-416.com)

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 21.

(371.)

Vol. 16.

**satellite**  **1-416**

Thursday,  
October 26,  
2006

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

[www.satellite1-416.com](http://www.satellite1-416.com) nebo [www.zpravy.org](http://www.zpravy.org) nebo [www.zpravy.ca](http://www.zpravy.ca)

## Muž, který vyhrál volby?

Tentokrát vlastně moje cesta do Čech nebyla tak bohatá na kulturní nebo sportovní zážitky. Kromě nového filmu od Chytilové *Krásné chvílky bez záruky*, několika výstava, fotbalového zápasu Slavia-Sparta a jednoho utkání v hokeji to bylo horší než okurková sezóna. O spojení sportu a kultury se pokusila Martina Navrátilová, když vystřeluje tenisové míčky namočené do různých barev na plátno. Zato na politickém nebi se to jen mlelo.

O fotbalu či hokeji jsem hovořil snad jen jednou se svým přítelem, novinářem Jardou. Hovořili jsme (jak jinak, než) o korupci ve fotbalu a jestli je to jiné v hokeji. Poukázal jsem na případ dnes torontského hokejisty Pavla Kubiny.

Když celý národ vidí, že fotbal je zkorumpovaný a někdo řekne, že je zkorumpovaný, tak se nic nestane. Ale běda, jakmile ukáže na konkrétního člověka; pak je nebezpečí, že ho tento člověk dá k soudu a ještě si vylepší ekonomickou situaci.

Jarda argumentoval tím, že musím mít důkazy, abych mohl něco takového tvrdit a problém byl v tom, že Pavel Kubina důkazy neměl. „To je jako kdyby někdo o tobě řekl, že jsi ukradl něco v obchodě, tak to musí dokázat.“ Namítl jsem, že v právním státě existuje buď že je člověk vinen nebo nevinný anebo se případ odloží pro nedostatek důkazů a tak že měl skončit tento spor.

Když někdo o mně řekne, že jsem ukradl něco v obchodě, tak mohu prokázat, že předmět nemám, či že mám účet, jak jsem ho získal nebo že jsem v tomto obchodním domě vůbec nebyl atd. Když nemohu ukázat, že jsem zmíněný předmět nabyl legální cestou, neznamená to, že jsem ho ještě ukradl, ale zároveň nemohu nikoho soudit pro pomluvu.

Není žádným tajemstvím, že s Janem Kubicem se znám od dětství. Přesněji řečeno o jeho konfirmace, protože je mladší než já a chodili jsme spolu do Charkovské ulice, kde v bývalé hospodě sídlila modlitebna Českobratrské církve evangelické.

Když jsem mohl z vězení za celou dobu poslat jeden dopis někomu, kdo nebyl blízký příbuzný či snoubenka, tak jsem napsal jemu. Pro změnu, když mne propouštěli z Borů, čekal za branou s přáteli právě Honza. Doprovázel mne na letiště, když jsem odlétal do exilu. Nevěděli jsme, jestli se někdy ještě setkáme. Jednou odpoledne, když jsem pracoval v redakci Nového domova a seděl jsem na Masaryktownu, zazvonil telefon. Ozval se Honza. Za ten desetiminutový hovor nechal prakticky polovinu výplaty.

V roce 1985 jsme se rozhodli, že se setkáme v Jugoslávii. Jenže, jak se setkat, když jsme Jugoslávii neznali a přitom vše bylo utajené. Nakonec dohoda byla jasná. V ten a ten den v pět večer ve Splitu na nádraží pod hodinami. Dalo se předpokládat, že ve Splitu mají na nádraží alespoň jedny hodiny. S eventualitou, že by měli hodiny na každém peronu jsme nepočítali.

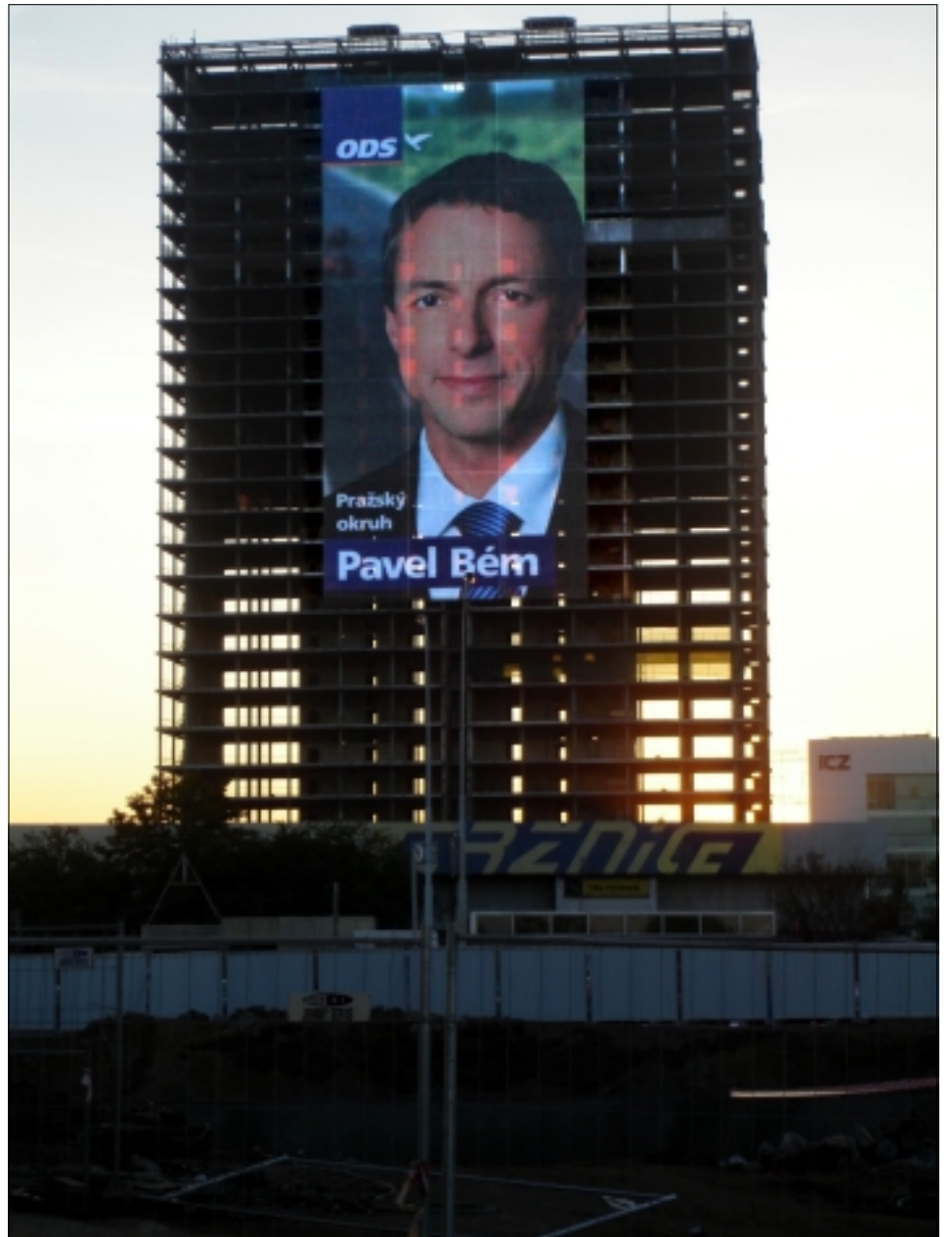
Vše bylo jinak. Potkali jsme se v hospodě již ve tři odpoledne a za těch čtrnáct dnů jsme stačili probrat vše. Diskuse byla tak napínavá, že jsem si v zahradní restauraci pod parapetem spálil nohu, na kterou dopadalo ostré slunce. Později toto setkání mělo pracovní název *První alkoholický festival*. Do Jugošky jsem přivezl zásobu tiskovin, převážně z nakladatelství od Škvoreckých a Honza přikázal své ženě, aby před odjezdem nemyla nádobí, pak sehnal igelitové pytlíky, do kterých zabalil knihy a s úsměvem je zamíchal mezi kastroly a dodal: „Tak se mi to líbí.“ Kastroly byly tak mastné, že by se jich žádný pracovník celní správy ani nedotkl.

Rozloučili jsme se a na další setkání jsme čekali do léta 1989. To již jsme se sešli v hojném počtu na Balatonu. Do Budapešti jsem přijel z Vídně lodí po Dunaji. *Druhý alkoholický festival* se vyznačoval tím, že vždy někdo odešel do vesnice k sedlákovi pro víno. Přišel s láhví vynikajícího bílého, ale ostatní ho s tím vyhodili, že přece nebudou pít takové patoky. V Maďarsku bylo bezvládné. Právě s novými poctami pohřbili ministerského předsedu Imre Nagye. Když jsme se na to místo chtěli dostat, taxikář znervozněl, nakonec nás na hřbitov odvezl, ale hrob nám nechtěl ukázat. Nemohli jsme ho nalézt a tak nám naznačil, kde je. Nakonec jsem se ho zeptal, jestli chce forinty nebo dolary. Ze strachu se rozhodl pro měkkou maďarskou měnu.

Při loučení jsme měli pocit, že tentokrát je to na dlouho. Maďarský optimismus a Jakeš v Praze se zdáli na věčné časy.

Věčné časy trvaly však necelé čtyři měsíce. Po devíti letech jsme se již v prosinci stejného roku setkali opět v Praze a ve čtyři hodiny ráno jsme najednou ztichli a zjistili jsme, že všichni mluvíme, ale že nikdo neposlouchá. A tak jsme začali znovu a znovu. Byli jsme plní dojmů, revoluce, Havla, Rumla...

Vzpomněl jsem si na tu dobu jednak proto, že si v těchto dnech připomínáme výročí maďarského povstání, ale hlavně proto, že můj přítel ředitel Útvaru pro boj s organizovaným zločinem Jan Kubice již po několik měsíců dominuje předním



**PAVEL BÉM** vyhrál také volby. Stal se opět pražským primátorem. Při pondělním vysílání *Radiožurnálu* se ho zeptala dvojice Pokorný-Nováček, jestli těch plakátů s jeho portrétem po Praze nebylo mnoho. Pavel Bém cudně přiznal, že i on sám před nimi zavíral oči. Redaktor rozhlasu se ho tedy zeptal, jestli tím chce říci, že jezdil po Praze s autem poslepu. Předvolební fotografie je z torza nikdy nedostavěné budovy Českého rozhlasu v Praze 4.

Foto: M. Gabánková

stránkám českého tisku. Také proto, že nemohu předstírat jakousi neutralitu.

Nikdy jsem nebyl přítelem velkých stran a mám natolik dobrou paměť, že si pamatuji korupční skandály ODS. Když někdo příliš trvá na politickém dělení na pravici a levici, připadá mi to hloupé. Rozdíl už se dávno smyly. Jedny torontské noviny porovnávaly politiku Mulroneyho a Martina a liberální politik byl víc doprava než konzervativní premiér. Nedávno pro změnu vyšla studie, že Mulroney se zasloužil nejvíc o kanadskou ekologii. Politika konzervativců bazírovala na snížení kanadského deficitu, ale dluh stále rostl. Chrétienuvi liberálové šli do voleb s tím, že jim na dluhu nezáleží a světe div se, ekonomika se otočila z červených do černých. Konzervativci přišli se sedmiprocentní GST. Liberálové v zápětí šli do voleb, že tuto nepopulární daň zruší. Opak byl pravdou, nezrušili ji. Po letech se vrátili konzervativci k moci se slibem, že tuto daň sníží na pět procent. Snížili ji zatím na šest. Pro malé podniky se mnoho neušetří, zato je to bohlelav pro malé podnikatele, protože po dobu jedné poloviny roku vládne jedno účetnictví a od června jiné.

Neměl jsem tedy nic proti českým sociálním demokratům, i když to nebyla strana mého srdce. Vladimír Špidla odmítl ODS i KSČM. Nebyl zapleten do žádného skandálu. Nezkoušel si tvrdou policejní ruku na Technu jako Jiří Paroubek, když nastoupil k moci. Nezviditelňoval se. Proto jeho popularita a také popularita sociálních demokratů šla rychle dolů.

POKRAČOVÁNÍ NA STR. 2



## Panochovo kvarteto

Panochovo kvarteto bylo založeno členy Pražské konzervatoře v roce 1968. Jiří Panocha (nar. 1950 v Kladně) první housle, Pavel Zejfart druhé housle, Miroslav Snehoutka, viola a Jaroslav Kulhan violoncello. Získalo si jméno vítězstvím v mezinárodní soutěži *Pražského jara* v roce 1975. Od té doby procestovali členové kvarteta snad všechny země světa, včetně Afriky, Nového Zélandu, Austrálie a Japonska. V Torontu koncertovali kolem roku 1975 v St. Lawrence Centru naposledy. Letos je to jejich osmnáctá cesta do USA, kde hrají v New Yorku se známým pianistou Andrasem Schiffem. Při cestě do Edmontonu, kde budou vystupovat 28. října na Edmontonské univerzitě se zastaví na pár dnů v Torontu, kde budou vystupovat 25. října na koncertu Mozartovy společnosti, 175 St. Clair Avenue West v 19:30, 26. října ve Waterloo (Kitchener-Waterloo Chamber Music Society) a 29. října v 19 hodin večer v kostele Sv. Václava, jako součást oslav našeho národního svátku. Při všech třech koncertech je doprovodí známý pianista Boris Krajný z Prahy, spolu provedou Dvořákův kvintet A-dur pro piano a smyčcový kvartet. V první půli koncertu v kostele sv. Václava uslyšíte Smetanovu skladbu Z mého života. Koncert je součástí populárních *Nokturn* na Masaryktownu a podílí se na něm všechny české organizace v Torontu a také nový český konzulát. Bude to jedinečná příležitost slyšet jedno z nejlepších kvartet na světě a vzpomenout si na začátky Československa. Recepce s představiteli veřejného života Kanady a České republiky bude následovat.

M.K.

\*\*\*

## The parish of the Mother of God

257 Shaw St, Toronto,  
Saturday October 28, 2006  
at 7:00 PM

in our parish hall  
on the occasion of the inauguration  
of our new parish internet web site -  
homepage.

Live music will be provided  
by the Miro Letko Band.  
Ticket price are \$ 20.

Reservations may be made by calling  
416/531-4836.

Vážená krajanská veřejnost,  
zborové spoločenstvo Evanjelickej a. v. Cirkvi sv. Pavla v Toronte  
poriada, pri príležitosti :

## Dňa Reformácie,

slávnostný Banket 29. októbra 2006 po Svätých Službách Božích  
v hale kostola sv. Pavla.

Milovaní krajanovia prijmite naše srdečné pozvanie na chrámové  
Bohoslužby o 10:45 a na následný obed od 13:00 PM s kratším  
programom.

Cena vstupenky je \$20.00.  
Rezervácia telefón: 416/658-9793.  
Úprimne sa tešíme na vašu milú návštevu.

*Nokturna*  
*Masaryk*  
**MIMORÁDNĚ V KOSTELE SV. VÁCLAVA!**  
**NA POMOŠTĚNÍ A VÍNO POZVE ÚČASTNÍKY TORONTSKÝ KONSULÁT ČR.**



## Panochovo kvarteto a Boris Krajný

Masarykův ústav, Generální konzulát ČR v Torontě a torontské odbočky ČSSK, Sokola a Československé obce legionářské Vás spolu s farností sv. Václava srdečně zvou na slavnostní koncert k 88. výročí vzniku Československa, který bude následován recepcí a přípitkem pořádaným GK ČR a neformálními setkáními s hudebníky a dalšími významnými hosty.

### Neděle 29. října od 19.00 hodin

Kostel sv. Václava, 496 Gladstone Ave., Toronto  
Vstupné \$20 (studenti \$15) – ZAHRNÚJE RECEPCI A VÍNO.  
Rezervace u Julie Novotné: 416-439-4354, na torontském Generálním konzulátu ČR a v Prague Fine Food Emporium, 638 Queen St. W., Toronto.

Český chlapecký sbor  
**BONI PUERI**

si Vás dovoluje pozvat na

## profilový koncert turné

### ČESKÁ A EVROPSKÁ KLASIKA & HUDEBNÍ PUTOVÁNÍ KOLEM SVĚTA,

včetně českých, moravských a slovenských lidových písní

pondělí 6. listopadu v 19:30 hodin  
METROPOLITAN UNITED CHURCH  
56 Queen St. E., Toronto, Ontario

#### Vstupenky

Objednávky a rezervace: [canada@bonipueri.cz](mailto:canada@bonipueri.cz)

Prodej on-line: [www.bonipueri.cz/toronto](http://www.bonipueri.cz/toronto) ([www.ticketweb.ca](http://www.ticketweb.ca))

K osobnímu vyzvednutí: Theatre Books, 11 St. Thomas Street, Toronto;  
nebo 30 minut před začátkem koncertu v Metropolitan United Church

Vstupné předprodej \$15.00, studenti a senioři \$10.00;

u vstupu do Metropolitan United Church před začátkem koncertu \$20.00

## Czech & Slovak Institutions

### České velvyslanectví

**Czech Embassy**  
251 Cooper St.  
Ottawa, ON K2P 0G2  
Tel.: (613) 562-3875  
Fax: (613) 562-3878  
E-mail: [ottawa@embassy.mzv.cz](mailto:ottawa@embassy.mzv.cz)

### Slovenské velvyslanectví

**Slovak Embassy**  
50 Rideau Terrace  
Ottawa, ON K1M 2A1  
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450  
Obch. zast.: (613) 748-1773; Fax: (613) 748-0699

### Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal  
1305 Ouest Avenue des Pines  
Montreal, QC H3G 1B2  
Tel.: (514) 849-4495  
Fax: (514) 849-4117  
E-mail: [montreal@embassy.mzv.cz](mailto:montreal@embassy.mzv.cz)

### Český konzulát v Torontu

Czech Consulate in Toronto  
2 Bloor Street West, Suite 1500  
Toronto, ON M4W 3E2  
Telefon: 416-972-1476  
Fax: 416-972-6991  
E-mail: [toronto@embassy.mzv.cz](mailto:toronto@embassy.mzv.cz)  
Úřední hod.:  
pondělí až pátek 09.00 - 12.00

### Honorary consulate of the Czech Republic

Calgary, AB  
**Honorary Consul:**  
**Jaroslav Jelínek**  
611-71st. Avenue SE.,  
Calgary, AB T2H 0S7  
Tel.: (403) 269-4924,  
fax: (403) 261-3077.  
E-mail:  
[jelinek@terramanagement.com](mailto:jelinek@terramanagement.com).

### Honorary consulates of the Slovak Republic

Vancouver, BC:  
200-247 Abbott St.  
Vancouver. BC V5Z 1E4  
Tel. & Fax: (604) 682-0991  
[www.slovakia.org](http://www.slovakia.org)  
Hours: Tuesday 14:00-16:00  
Thursday 10:00 - 12:00  
Mr. Stanislav Lisiak, Honorary Consul  
Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:  
208 Scenic Glen Place N.W.,  
Calgary, AB T3L 1K3.  
Tel. and Fax: (403) 239-3543  
Hours: Monday and Thursday  
17:30-19:30.  
Mr. Ludovit Zanzotto, Honorary Consul  
Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:  
B-1106 Henderson Hwy.,  
Winnipeg, MB R2G 1L1  
Tel/Fax: (204) 947 1728  
Mr. Jozef Kiska, Honorary Consul  
Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:  
1280 Finch Avenue West, Suite 407  
North York, ON M3J 3K6  
Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488  
Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00  
Saturday by appointment  
Mr. John Stephens, Honorary Consul  
Jurisdiction: Province of Ontario



Dr. Petr  
Munk  
Chiropraktik

1552 Bloor St. W.  
Toronto, Ont.

Ordinační  
hodiny:  
Pondělí-pátek:  
10-13 a  
15-19.



Tel.: 533-0005

MEDICAL AND RELAXATION  
TREATMENTS  
MASSAGE THERAPY  
HOT STONE TREATMENT  
EAR CANDLING

MICHAEL EISNER, RMT,  
MASC.

AT

Mind & Body

Lakeshore Village Integrated Medicine

TAKÉ NABÍZÍME  
HOMEOPATII, YOGU, QIKONG,  
REFLEXOLOGII, REIKI,  
AKUPUNKTURU A.TD.

NĚKTERÉ SOUKROMÉ POJIŠTOVNÝ

KRYJÍ VYBRANÉ LÉČBY!

2921 Lakeshore Blvd West,  
Etobicoke – at Islington Ave.  
Tel. 416/823-1165, e-mail  
michale@sympatico.ca

Translations

EVA  
MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení

\*\*\*

Autorizovaná překladatelka

E-mail:  
emestic@hotmail.com  
416/922-8786

Business

ABE

Letáky, brožury, tiskoviny.

Tel.: (416) 530-4222

e-mail: abe@zpravy.ca

P. O. Box 176, Station "E"  
Toronto, Ont. M6H 4E2

Canada-Czech Republic  
Chamber of Commerce

Kanadsko-česká  
obchodní komora

CZECH – NORTH AMERICAN  
CHAMBER OF COMMERCE

909 Bay St. # 1006  
Toronto, ON M5S 3G2  
Tel./Fax: (416) 929-3432  
E-mail: trade@ccrcc.net  
www.ccrcc.net

## 1956 - Rok krizí: Maďarsko a Suez A co my v roce 2008?

Ve dnech 27 - 30. září 2006 probíhala v Centru pro evropská, ruská a evropsko-asijská studia (Munk Centre for International Studies) na Torontské univerzitě konference o dvou událostech, které dominovaly roku 1956 a ovlivnily příští desetiletí. Konference, které předsedali maďarský velvyslanec v Kanadě, Dénes Tomaj a kanadský velvyslanec v Maďarsku, Robert Hage, zároveň se zúčastnili historikové z univerzit v Kanadě, Maďarsku, USA, Izraeli, Francii, Anglii, Alžírú a Jižní Africe. S konferencí byla spojena výstava dokumentující povstání i život a úspěchy 38 000 maďarských uprchlíků, kteří se v Kanadě usadili po útěku z Maďarska.

Profesor Robert E. Johnson, který předsedal panelu "The View from Moscow, Warsaw and Washington", použil při popisování práce historiků metaforu jedoucího vlaku: "Cestujeme-li vlakem, vidíme jednu krajinu, když ji míjíme a jinou krajinu, když se na tutéž krajinu díváme pozpátku. Jak se naše perspektiva mění, místo hor vidíme krtiny a místo vysokých stromů drobné skvrny. Tuto metaforu můžeme rozšířit, když si představíme, že okna vlaku jsou zakryta okenicemi, nebo že kolem cesty jsou překážky, které nám brání vidět některé věci, kolem nichž jedeme. Značná část historie, kterou žijeme, je mimo náš zorný okruh, zvláště v oblasti války a diplomacie, která překypuje tajnostmi. Ale v určitém bodu okenice jsou - alespoň částečně - odstraněny. Po 25, 30 nebo 50 letech archivy otevřou dveře. A někdy, jako ve Východní a Střední Evropě koncem osmdesátých let, se změní režim a tajnosti starého systému jsou odhaleny." Jako třetí faktor, omezující naše vidění historie, profesor Johnson citoval pochybnosti polského autora Czeslava Milosze o lidech, kteří jsou stoprocentně přesvědčeni o své pravdě a poukázal na Studenou válku, během které Washington i Moskva tuto válku viděly v termínech boje mezi absolutním dobrem a absolutním zlem. Prostě "současnou historii vidíme jinými čočkami, včetně našich předsudků... Když se zahledíme do vzdálenější minulosti, musíme někdy vyměnit čočky, abychom viděli jasněji."

Profesor Scott Eddie nadhodil otázku, spíš filosofickou než historickou, kdo a co vytváří historické události. Sám se vyhlásil za stoupence filosofie náhod a jako ukázkou uvedl vznik První světové války. Podle Eddiho tuto válku rozničila náhoda, bez níž by bývalo nedošlo k zavraždění rakouského následníka trůnu Ferdinanda d'Este; a tedy ani k První světové válce a tedy ani k Velké říjnové revoluce v Rusku a k nástupu nacismu v Německu; pravděpodobně ani k Druhé světové válce, a tedy ani k únorovému puči a tedy ani... A ona náhoda? Šofér, který vezl následníka trůnu, si spletl cestu a místo do prava (nebo do leva) namířil do leva (nebo obráceně). A tam, kde zastavil, se naskytl divoký student s nějakým kverem a když užířel následníka, namířil a vystřelil. A strefil se...

Konference, jejímž hlavním organizátorem byl Dr. Robert Austin, byla mimořádnou událostí nejen svým rozsahem, ale také svou akademickou úrovní, jak dosvědčují i názvy několika

přednášek (v překladu): *Sovětský svaz a Maďarsko v padesátých letech; Socio-psychologické kořeny nespokojenosti; Zajaté mysle a hrdinové. Maďarská revoluce roku 1956 v maďarské a evropské intelektuální historii; Západní výzvědné služby a maďarská revoluce 1956; Sovětský svaz a krize v Maďarsku a Polsku, 1956; Chruščov a maďarská revoluce; Maďarsko: Eisenhower a politika nezasahování; Způsobila americká zahraniční politika krveprolití v roce 1956; 1956 - 1989: Maďarská revoluce a pád komunistických satelitů; Konfrontace národa se s sebou: 1956 a Háza museum teroru; 'Nesobecký zájem?' Kanada a maďarská revoluce.*

V programu o Suezú mne zvláště zaujaly: *Velká Británie: Suezská krize a britský ústup z Jordánu, 1955-1957; Francie: Původ "collusion" - Strategické pozadí francouzsko-izraelského spojení v roce 1956; Egypt: Dopad krize 1956 na Alžírskou osvobozovací válku; Kanada a Suez: Diplomacie udržování míru.*

Dvě drobné poznámky na okraj: V přednášce "Nesobecký zájem" Greg Donaghy s odzbrojující otevřeností konstatoval, že rozhodnutí přijmout velký počet maďarských uprchlíků byl diktován více taktikou v nadcházejících volbách a nedostatkem pracovních sil, než humanitními ohledy. Analýza tím pozoruhodnější, že Greg Donaghy pracuje pro kanadské ministerstvo

zahraničních věcí... A v přednáškách o suezské krizi jsem se dozvěděl, že Československo hrálo ne nevýznamnou roli v suezské krizi: dodalo totiž - na příkaz Moskvy - desítky tanků Egyptu a tím rozkvylo rovnováhu sil.

Putovní výstava, o níž je zmínka v prvním paragrafu, z Toronta poputuje do Ottawy a dalších kanadských měst.

A co my v roce 2008? Československá historie je posedlá číslicí "8": 1918 (založení republiky); 1938 {Mnichov}; 1948 (komunistický puč; 1968 (invaze armád varšavského paktu). A samozřejmě náš styk s Kanadou začal dávno předtím: princem Rupertem... Myslím, že bychom dokázali dát dohromady vynikající konferenci i výstavu. Domnívám se, že Torontská univerzita by měla zájem a myslím i některé instituce v České republice. Mohli bychom konferenci nazvat třeba: *From Prince Rupert to the Velvet Revolution, či bychom třeba koncept Muzea hanby komunismu rozšířili na Muzeum hanby nacismu a komunismu - konec konců nacisté popravili více našich lidí než komunisté a kdo žil v době po zavraždění Heydricha ví, že krvavější teror je těžko si představit. A svým způsobem tyto systémy na sebe - s tříletou přestávkou - navazují. Měli bychom na to dva roky, ale je to práce na tři i víc. Chceme-li se o to pokusit, musíme začít včera.*

Josef Čermák

\*\*\*



SOKOL TORONTO

Společenská činnost v roce 2006

Podpořte náš cvičební program, přijďte s rodinou a přáteli na

VÁNOČNÍ TRHY

Neděle 12. listopadu 2006

12:00 – 16:00 hod.

Vánoční dobroty všeho druhu, dárkové předmety, knihy a pod.  
Zájemci o prodej vlastního zboží jsou vítáni!

Mikulášská nadílka pro děti!

Velká tombola.

\*\*\*\*\*

MIKULÁŠSKÁ ZÁBAVA

Sobota 25. listopadu 2006

Lístky: \$20 v předprodeji (do 20. listopadu); \$25 u dveří

Možnost zakoupení večeře.

Přineste dárky, Mikuláš je bude rozdávat

K tanci hraje skupina Miro Letka

Obě akce jsou pořádány v hale kostela Sv. Václava  
496 Gladstone Avenue, Toronto

Veškeré informace a předprodej lístků  
Prague Fine Food Emporium: (416) 504-5787  
Hana Jurásková: (905) 838-2541



### WHO WILL RENT

**large light room (could be basement)** w. kitchenette, bathroom and separate entrance in Toronto to an older artist with limited means & desperate need of place where to live and paint. Up to \$ 400/m - he can help with garden and sit the house or pets - please call evening to his friend: 416/289-2476.

1622-23



## Rosti Brankovsky

Associate Broker  
Jedinečné služby



### Pro prodej:

analýza trhu, obchodního trendu, místa, příprava domu pro prodej.

### Pro kupce:

denní zasílání nabídky e-mailem, osobní prohlídka nemovitostí, finanční asistence.

Pracujeme v celé oblasti GTA

Sutton Group-Bayview Realty Inc.

416 483-8000 - direct 416 443-9268

www.brankovsky.com \* e-mail: rosti@brankovsky.com



oprávněný distributor českých filmů  
uvádí premiérově napínavý film  
režiséra Jiřího Svobody

## RÁNA Z MILOSTI

Krutý mafiánský příběh těchto dní má za svého antihrdinu úspěšného okresního policejního ředitele. Metody jeho úspěchu jsou velmi svérázné. Dovedl ve svém okrese k dokonalosti propletení kriminalistů a kriminálních. Dnes je mu padesát let a mohl by spokojeně bilancovat, kdyby nebylo celkem nanicovate dopravní nehody, která... Scénarista K. Klíma a režisér Jiří Svoboda závažnou tematikou vyslovují filmem otázku:

Je česká policie zkorumpovaná? Jsou Čechy zemi, v níž ekonomická moc prorůstá do moci politické? Jestliže sledujete současné skandály pak tento film není zdaleka jen fikcí.

Hrají: M. Kňážko, V. Dlouhý, M. Vančurová,  
B. Holíček, E. Černá, M. Vašut aj.

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

E-mail: video.el@videoelcanada.com

www.videoelcanada.com

http://www.videoelcanada.com



(Distributor česky a slovensky psaných knih)  
Více než 2000 titulů všech žánrů na skladě.  
Nové i levné antikvariátní knihy

O katalog nabízených knih nebo celkový seznam si žadejte:

Toll free: 1-866-425-0742 Fax: (514) 425-0742

e-mail: cskniha@sympatico.ca web page: www.cskniha.com

## DENNÍ KRONIKA VOLBY

23.10.2006

### ODS preválcovala Paroubka

PRAHA - sme/(mch, čtk, tasr) - "Desíma modrá totalita," vyhlásil predseda ČSSD Jiří Paroubek po víkendových senátných a komunálních volbách. Vyzval strany, aby sa v druhom kole senátných volieb spojili v boji proti ODS. Na jeho výzvu však reagovali len komunisti.

ODS suverénne vyhrala prvé kolo volieb do Senátu a v piatok a sobotu ju čaká neútočný súboj s ČSSD. Do druhého kola postúpilo 26 kandidátov z 27, čo je pre ODS mimoriadny úspech. ČSSD postaví 11 finalistov. ODS Mirka Topolánka bodovala aj v komunálnych voľbách.

V Prahe ODS získala väčšinu a bude môcť vládnuť samostatne.

Aj keď najviac mandátov v komunálnych voľbách dostali nezávislí kandidáti, ODS bola z politických strán najúspešnejšia.

Voľby priťahli v situácii, keď strany nedokážu zostaviť vládu, viac voličov ako v minulosti. Na senátnych voľbách sa zúčastnilo 42 percent voličov, na komunálnych 46 percent.

\*\*\*

### V Praze poprvé absolutní většina

Praha-právo-Nevidaným úspěchem ODS skončily volby do zastupitelstva Prahy, které probíhaly jako krajské. Občanští demokraté pod vedením primátora Pavla Béma získali poprvé absolutní většinu 54,43 procenta hlasů a v zastupitelstvu budou mít 42 křesel ze 70. To jim umožňuje vládnout ve městě bez koaličních partnerů.

Proti pokračování v koalici se soc. dem., která trvala osm let, se včera vyslovil predseda ODS Mirek Topolánek. Právu řekl: „Jestli se rozhodnou s některým z těch menších partnerů - SNK ED nebo s někým dalším - jít do koalice, tak to pokládám za možné, ale nepokládám dost dobře za možné pokračování velké koalice. Dominance těch dvou stran v zastupitelstvu by byla taková, že by kontrolní mechanismy a opoziční kontrola byly sníženy.“

Pražský primátor Pavel Bém si ale nechal otevřená vrátka. Uvedl, že jeho strana bude vyjednávat se všemi stranami kromě KSČM, přičemž nevyloučil, že vznikne jednobarevná městská rada.

Stranické vedení bude podle Topolánka své kandidáty na starosty a primátory vyzývat k jednání se všemi stranami kromě KSČM. Podle Topolánka je výsledek voleb dobrý právě v tom, že se naruší velká koalice, „protože výrazná silná opozice s výraznými kontrolními mechanismy dává sociální demokracii možná lepší postavení, než kdyby byla formálně v nějaké velké koalici“.

\*\*\*

### ODS dobývá města i Senát, Paroubek vyzývá k jednotě proti „modré republice“

Praha-právo/Po vítězství v červnových volbách zaznamenala ODS v průběhu víkendu další cenné body k ovládnutí radnic a také Senátu. V některých místech, jako třeba v hlavním městě, je převaha občanských demokratů natolik drtivá, že se nemusí na nikoho ohlížet a mohou vládnout zcela sami.

V horní parlamentní komoře postoupili do druhého kola její kandidáti v 26 z 27 senátních obvodů.

V komunálních volbách si ODS připsala 36,2 % hlasů, což je o téměř 11 % více než před čtyřmi roky. Posílila ale také soc. dem., byť jen o něco málo než jeden bod na 16,6 procenta. Do druhého kola senátních voleb vysílá ČSSD 11 kandidátů, zatímco před dvěma lety to byli jen tři a zvolen tehdy nebyl ani jeden.

V reakci na čerstvé výsledky vyzvala soc. dem. pro druhé kolo senátních voleb k jednotě všech proti ODS, aby strany zabránily „modré republice“. Soc. dem. ale vzápětí dostala košem jak od lidovců, tak zelených. Naopak se připojili komunisté. ODS ústy svého

místopředsedy Pavla Béma označila výzvu za směšnou a zbytečnou. Lidovci podle svého šéfa Jana Kasala nebudou z centra doporučovat nic, záleží na jejich jednotlivých kandidátech, zda se budou nějak domlouvat.

Zelení podle předsedy Martina Bursíka stojí o pestrobarevnost Senátu. „Nepřipojujeme se ke kampani pana předsedy Paroubka, červené z principu nevolíme,“ vzkázal Bursík.

Právě zelení opakovaně varují před velkou koalicí, kterou podle nich může ODS a soc. dem. utvořit po společném získání ústavní většiny v horní komoře.

Ze sympatií k takovému uspořádání Bursík opakovně obvinil i prezidenta Václava Klause. Spojení dvou nejsilnějších stran by pro samotného prezidenta znamenalo jistotu setrvání na Hradě i pro další pětileté období.

Pokud budou chtít kandidáti podporu od KSČM, musí o ni požádat veřejně. Stejný postup zvolí komunisté i vůči ČSSD. Sděлил to novinářům předseda KSČM Vojtěch Filip po jednání výkonného výboru.

Tam, kde neprošli kandidáti levice, je otázka podpory otevřená. „Budeme se držet toho, že ten, kdo požádá o podporu ve druhém kole, ten ji bude moci dostat,“ vysvětlil Filip. Podle něj bude záležet na znalosti konkrétního místního prostředí a zda chce být dotyčný „senátorem pro všechny voliče“.

Na Bursíkovo vyjádření, že „červené z principu nepodpoří“, šéf poslanců KSČM Pavel Kováčik řekl: „Pan Bursík si slintá přes pysk. Kdyby nebylo červených hlasů, nestal by se Jaromír Štětina senátorem.“

\*\*\*

24.10.2006

### ODS jedná o koalici s ČSSD v 15 městech

Praha-právo-Jednání o příštích koalicích ve velkých městech se včera rozběhla naplno, na mnohých radnicích je však už jasno. Jednání naznačují, že nejméně v 15 z nich je už jistá spolupráce ODS a ČSSD.

V Brně 15 let byli v čele radnice vždy občanskí demokraté, většinou v koalici s lidovci. Nyní ale společně nemají v zastupitelském sboru převahu a další malé strany s ODS prozatím vyjednávat nechtějí.

Druhá nejsilnější strana v zastupitelstvu se podle lídra ČSSD Romana Onderky rozmýšlí mezi velkou koalicí s vítěznou ODS a případně i s KDU-ČSL a spoluprací se zelenými, lidovci a nestraníky z kandidátky Brno 2006 senátora Jiřího Zlatušky. „Rozhodnou další jednání,“ řekl Právu Onderka.

Situace se částečně zauzlipla poté, když včera občanskí demokraté popřeli, že by byli ochotni přepustit křeslo primátora ČSSD.

Šéf brněnské ODS Miroslav Hošek označil své nedělní protichůdné vyjádření za dezinformaci. „Pokud bude ODS v Brně v koalici, bude to koalice s primátorem z řad ODS,“ řekl předseda jihomoravské ODS Milan Venclík.

\*\*\*

### Vyžehťe ČSSD z vedení měst, vyzval Topolánek

Praha-mfd/VÁCLAV DOLEJŠÍ, JOSEF KOPECKÝ-V několika velkých městech už včera začala ODS, jež o víkendu s převahou zvítězila v komunálních volbách, plnit svůj plán: co nejrychleji odstavit sociální demokracii od moci na radnicích.

Je to přání lídra občanských demokratů Mirka Topolánka, který do regionů vzkazuje - kde to není nutné, neberte do městské rady ČSSD. „Nemohu do jednání ve městech zasahovat. Ale já osobně nevěřím na velkou koalici s ČSSD tam, kde je možné jiné uspořádání. Zavání to rozparcelováním moci, která není kontrolovatelná,“ říká Topolánek.

O místa náměstků už včera přišli sociální demokraté například v Mladé Boleslavi, Hradci Králové nebo Děčíně. Doposud tam vládly ODS a ČSSD společně, ale díky výraznému vítězství se tam nyní Topolánkova strana už obejde bez levice.

Občanští demokraté také spoléhají na to, že tím, jak mnoha socialistům vezmou lukrativní místa na radnicích, oslabí dosud pevnou pozici



You are invited to an opening of fine art exhibition of

**Hana Mráz**

Original Works of Art  
"Inspired by the landscape"



October 26, 2006 at 6 PM

Mind and Body - The Gallery

Lakeshore Village Integrated Medicine

2921 Lakeshore Blvd West, M8V 1J3; Etobicoke, On

Tel 252 3665, Fax 252 3815

[www.integratedmedicine.ca](http://www.integratedmedicine.ca); E-Mail: [connect@integratedmedicine.ca](mailto:connect@integratedmedicine.ca)

Info: 416/651-7175

NOVÉ DIVADLO V TORONTĚ VÁS ZVE NA KOMEDII

# Mozart v Praze

aneb

## Malá romance na Bertramce

režie: Brigita Hamvašová



Pátek

**1. prosince 2006**

8 hod.

Sobota

**2. prosince 2006**

4 a 8 hod.

Neděle

**3. prosince 2006**

4 hod.

Rezervace: (416) 363-7686 (den) • (416) 463-3182 (večer)

Joseph Workman Auditorium • 1001 Queen Street West, Toronto

## Boj o parkování - to je pochutnání

Jako chlapec jsem četl knihu Jaroslava Foglara *Boj o první místo*. Byl to takový chlapecký příběh o úsilí urvat přední pozici a hlavně jak ji udržet. Od času mistra Foglara jsme se motorizovali a boj o parkoviště zajímá každého. Málokdo při koupi auta, zvláště prvotní, myslí na to, že 95% životnosti je auto kdesi stojící, parkující a zabírající vzácný životní prostor.

V Sudbury byly tento rok zbourány v centru tři budovy; při každé demolici jsem doufal, že na parcele vznikne park a lavičky k polední rekreaci na sluníčku. Ve všech třech případech jsem se zmylil - parcela byla vyasfaltována, pomalována parkovacími fleky, asi čtyřiceti na jednu parcelu, a během několika týdnů jsou všechny zaplněné parkujícími auty (za dva dolary na hodinu).

Sudbury je ve věci parkování průkopníkem - první město v Kanadě, které v roce 1940 instalovalo parkovací metry a dodnes tato politika placeného parkování nezdavla. Vyložení se mi protiví vydat minci za něco co nemusím a vhodit dolar do parkovacích hodin se mi přičí stejně jako vhodit dolar do kanálu, a tak na placeném parkovišti zásadně neparkuji a hledám místo neplacené byť o pár kroků dále od cíle mé pochůzky; prostě raději kousek půjdu než platit za nechození.

Boj o parkovací místo je nemilosrdný; z amerických filmů má divák představu, že kam filmový hrdina přijíždí - tam čeká parkovací flek, hrdina zajede k chodníku, praskne dveřmi auta a pádí za dějem filmu; opravdový život vypadá jinak.

Takoví, kteří mají vášeň parkovat přesně u místa kam miní vejít, zpravidla krouží a čekají až někdo vyjede, aby se tam se svým autem vpáčili. Profesionální parkovači do parkovacího místa couvají, čímž se vystavují nebezpečí, že někdo rychlejší se tam vsune předkem za jejich zadkem.

Jednou jsem pozoroval takovou půtku mezi nacouvávajícím a předkem vjíždějícím řidičem do místa mezi dvěma vozy; z auta vystoupil stařík, určité 80 let a jak mne míjel, řekl jsem obdivně, že tam zajel jako *nůž do másla* (nedbaje zlosti zklamaného řidiče, který minil do stejného místa zacouvat). Stařík se na mne usmál a řekl: 'To jsem se naučil na Shermanech', a pokračoval, že válčil v Evropě a tam bylo parkovacích míst pro tanky ještě méně než pro auta v Sudbury.

V Říme na historické ulici Via Octavia Portico, jsme sedávali v kavárničce na chodníku a já nemohl odtrhnout oči od způsobu parkování Římanů, a hlavně Římanek diagonálně k chodníku v zákazu parkování.

Bylo to jako dětská hra 'na policajty a zloděje': řidič(ka) zpomalil a hledal místo, zároveň hledal policejní vůz, kterých je po Římě jak smetí; když našel (našla) místo a carabinieri nebyl v dohledu, vsunul auto k chodníku, tryskem vběhl do obchodu, kterým je Via Octavia lemována, provedl svůj nákup a vyběhl do nastartovaného auta a odjel, aby uvolnil místo dalšímu. Mohl jsem tuto hru sledovat hodinu, řidiče, kteří se snažili v zákazu parkování na pár minut parkovat, i policisty, kteří sázeli pokutové bloky za stěrače každého auta. Bylo to šíleně, podle mého gusta, ale bez hádek či nedorozumění, protože Via Octavia Portico je jednosměrka a kdo první přijel, ten první parkoval.

Jen jednou jsem slyšel opodál zvýšené hlasy popuzených řidičů a se zájmem jsem vstal z židličky u stolku kavárničky a šel se podívat zblízka: situace byla prostá, někdo se postavil za zaparkované auto se svým autem a ten první nemohl vyjet a musel čekat, až ten za ním se vrátí ze své pochůzky. Náhodou přišlo, a když jsem došel blíže, rozeznal jsem, že oba řidiči si spílají navzájem anglicky, že nejsou zdejší a nemají o taliánských moresech potuchy. V Římě se parkuje na chodníku, na přechohu, v zatáčce i na mostě, dokonce na mozaikové dvoraně antického chrámu, později křesťanského kostela, Kosmy a Damiána.

Tato zhůvěřilost, zaparkované Audi na tisíc let starém nádvoří mne tak vydráždila, že jsem si sednul opodál na mramorovou zídku a čekal na to hovado; měl jsem štěstí. Když jsem seděl a listoval v průvodci po Římě, uviděl jsem koutkem oka nějakého preláta zahaleného v kutně od hlavy až k patě, převázaného provazem v pase jak vyšel z vrat, vklouzl do Audi a odjel mi pod rozrušenými rukama.

Na svou čest prohlašuji, že církevní hodnostáři z Vatikánu parkují stejně agresivně a hovadsky jako neznabozi, pohaní a plebejci z ulice.

Troufám si tvrdit, že podle způsobu parkování se dá určit národnost. Ostraváci na počátku 21. století parkují na placených parkovištích (20 Kč za půl hodiny) a současně naříkají nad drahotou jízdenky na trolejbus (6 Kč). V centru Ostravy se parkuje podél chodníku a dvakrát jsem zažil hledání auta v okolí činžáku, když si majitel vozu nepamatoval přesně, kde předchozí večer své auto ukryl. Ve dvorcích činžáku, kde jsme jako mládež hrávali vybíjenou a volejbal dnes parkují auta, a když jsem se jednoho známého zeptal, kde si dnes hrají děti, řekl mi bez váhání, že si nehraje, že moderní děti se dívají na televizi.

Konvergence automobilismu kanadského a ostravského spočívá v tom, že kdy si člověk najde šikovné parkovací místo blízko baráku, raději chodí pěšky, aby mu to výhodné parkovací místo někdo nevyžral...

Někdy se dívám na parkoviště před fitness centrem YMCA a pozoruji parkovače jak se snaží najít parkování, co nejbliže vchodu do tělocvičny, aby se spokojenou tvář, že zaparkovali doslovně na zápraží tělocvičny, šli cvičit své zlenivělé tělo. Parkoviště u Superstoru kam chodíme je obrovské, zeje prázdnotou s výjimkou nakládací zóny, kde je zákaz parkování, kam se každý řidič snaží vecpat navzdory značce s varováním, že bude vůz odtažen na jeho vlastní náklady.

Včera jsem měl schůzku s jedním známým v centru Sudbury, v kavárně Books&Beans; jemně přišlo, ne dost, abych otevřel deštník. Čekal jsem marně u kafe půl hodiny a přečetl komentáře o korejské A-bombě v *The Globe & Mail*. Po návratu domů mi můj známý zavolal omluvu, že se neukázal, a vysvětlil, že nemohl najít parkoviště v blízkosti kavárny a nechtěl zmoknout?!

V Sudbury se kvůli odklizení sněhu nesmí parkovat v noci na silnicích od listopadu do dubna; je mi záhadou, kam se ta auta parkující na cestách na zimu zastrkají. Můj nový soused přes cestu má jedno parkovací místo před domem a tři auta; jsem napjat, co v listopadu udělá a jestli bude ta auta parkovat na svém vypiplaném anglickém trávníku pod pečlivě ostříhanými okrasnými jehličnany.

Před mýma očima se jízdní vlastnosti aut vylepšují závratným tempem, tedy těch pět procent času užívání auta jízdu, ale pramálo se vymýšlí ve věci parkování; tempo přibývání automobilů je závratné, ročně přibude 3-5 milionů aut v Asii.

Včera mne napadlo, že deštník, který jsem nesl v příruční tašce, se dá rozvinout; proč ještě žádný konstruktér nepředložil skládací vozidlo, které by se vlastním servomotorem svinulo do balíku a rozvinulo k použití, když je zapotřebí?

Nefantazírují, ale navrhuji konstrukční ideu a přístup otevřeným hlavám...

Zdravím a přeji hezký den a všechno dobré na každém kroku!

\*\*\*

Ross Firla, Sudbury



## Týden zahraničních Čechů, konaný 17. - 22. září 2006

Podávám stručnou zprávu o Týdnu zahraničních Čechů, konaném ve dnech 17. - 22. září 2006 v Praze, kterého se účastnili Češi z více než 20 zemí.

Za ČSSK jsem na tomto Týdnu vedle mne zaregistroval ještě účast R. Locherové, M. Slepčkové, L. Horáka, J. Rotbauera, V. Rollerové a J. Najmana z Calgary.

Záštitu nad Týdnem měl prezident V. Klaus, Univerzita Karlova a Senát ČR. Týden měl hezký společenský ráz se slavnostním zahájením v aule Univerzity Karlovy a zakončením v Senátu ČR. Horší to bylo s výsledky Týdne.

Jak někteří víte, minulý Týden pořádaný v roce 2003 se usnesl na řadě rezolucí, které až na menší výjimky nebyly splněny, následkem špatné nestabilní politické situace.

Letošní Týden vedle plenárních zasedání pracoval v sekcích rozdělených na sekci východní Evropy (mimo EU), sekce států EU a sekce Severní Ameriky a anglicky mluvících zemí (kde prezentace byly hlavně v angličtině).

Protože jsem s konceptem i závěry Týdne nebyl příliš spokojen, sešel jsem se po zakončení Týdne s I. Dubovickým, generálním sekretářem Koordinačního výboru, který bude připravovat konečnou zprávu včetně rezolucí. Zdůraznil jsem, aby rezoluce z minulého Týdne, který se konal v roce 2003 byly uveřejněny s reakcí jednotlivých ministerstev podle témat. Jakmile celá zpráva bude připravena, zašlu Vám ji, případně upozorním na odkaz, kde bude uveřejněna.

Zajímavé bylo sympozium „*Média a zahraniční Češi*“, na kterém vystoupila M. Slepčková a také já. Celkově naše organizace byla hodnocena velmi pozitivně, jako dobře organizovaná, což se v jiných státech stává spíše raritou.

Sešel jsem se také s novým velvyslancem Kanady panem Michaelem Calcottem, který

na mne zapůsobil dosti informovaným a šarmantním dojmem, s kterým bude dobré spolupracovat. Velvyslanec má delší zkušenost z práce na ministerstvu Imigrace a také ministerstvu Zahraničí. Zdá se, že se věci v záležitosti odstranění kanadských víz pro české občany se přeci jen trochu pohnuly dopředu, alespoň slíbením hodnotících kritérií a snad řešením celé situace v příštím roce. Velvyslanec mně předal také situační zprávu EU hodnotící situaci vízové povinnosti některých států (USA, Kanada, Austrálie atd.) k zemím EU, u kterých se tato povinnost stále vyžaduje. Jak jsem zjistil velvyslanec byl seznámen s naší webovou stránkou a proto je pro nás důležité, abychom prováděli aktualizace stránek jednotlivých poboček, včetně anglické části. Webové stránky jsou naší vizitkou na dálku.

Také jsem se setkal s ředitelkou Národního archivu, která slíbila případnou odbornou pomoc v katalogizaci našeho archivu vysláním odborného pracovníka.

Důležitá byla na Týdnu návštěva, projevy a odpovědi na otázky z řad představitelů ODS, ať již předsedy Senátu P. Sobotky na slavnostním zahájení, nebo na plenárním jednání vystoupením předsedy vlády M. Topolánka, místopředsedy vlády a ministra sociálních věcí P. Nečase a ministra zahraničí A. Vodry. Všichni jmenovaní vysoce ocenili náš příspěvek ve volbách, kdy jsme vlastně docílili patového výsledku a zabránili ČSSD ve spolupráci s KSČM, aby vytvořili většinovou vládu.

Týden zahraničních Čechů plní užitečnou roli, ale musí být příště lépe připraven a zainteresovány média, která až na vzácné výjimky Týden nekomentovala, obdobně jako sokolský slet.

Miloš Suchma

\*\*\*

## Plánování životního stylu v důchodu

### Část 6: Jak ušetřit na daních sdílením penze mezi manželi

Věřím, že naši pravidelní čtenáři dnes už mají dobrou představu o struktuře a základních pravidlech fungování kanadského státního penzijního systému. Dnes se podíváme na jednu ze strategií, která penzistům umožňuje zvýšit jejich rodinný příjem. *Canada Pension Plan* má v sobě zabudovanou možnost sdílet penzi mezi manželi, anebo osobami žijícími v partnerském vztahu. Výsledným efektem má být nižší daňové zatížení domácnosti a tedy více peněz v rodinné pokladně.

Podstatou této možnosti je přerozdělení penze mezi manželi směrem od osoby s vyšším příjmem a vyšší daňovou sazbou k osobě s nižším příjmem a tedy nižší daňovou sazbou. Předpokladem je, že CPP penze jednoho z manželů je významně vyšší než penze druhého. Takové jsou případy, kdy jeden z manželů přispíval do CPP delší dobu (pracoval v Kanadě dlouho) anebo jeho příjem pro výpočet nároku na důchod byl vyšší, než v případě druhého z manželů.

Podíváme se, jak může sdílení penzí fungovat v praxi. Ještě pro upřesnění, než se dostaneme ke konkrétním číslům, pro výpočet penze, která může být mezi manželi sdílena se používá penze (nebo nárok na ni) získaná v době společného soužití obou manželů. To znamená, že pokud dva lidé pracovali dvacet let, ale z toho spolu žili pouze deset let, budou sdílet jen částku penze odpovídající příspěvkům v době deseti let společného soužití. Tento výpočet za ně udělá Human Resources and Social Development Canada.

A nyní už k příkladu. Řekněme, že František má dnes nárok na CPP penzi \$750 měsíčně a Marie na \$350. Pro jednoduchost předpokládejme, že tento nárok vznikl v době jejich společného soužití. Františkovi je 65 let a Marii 62. Část Františkova příjmu, díky jeho celkové výši ze všech zdrojů (firemní penze, příjem z investic, příjem z nájmu), je daněna sazbou 40%. Horní sazba, kterou je daněn příjem Marie, je 25%. V tomto případě František zaplatí daň z příjmu \$3,600 na jeho CPP penzi a Marie zaplatí daň \$1,050 na její penzi. To je celkem \$4,650 za rok. V případě sdílení penzí budou jak František tak i Marie dostávat CPP penzi ve výši \$550 měsíčně. František z těchto plateb zaplatí daň z příjmu \$2,640 a Marie \$1,650. To je celkem \$4,290. Výsledkem sdílení jejich penzí budou František a Marie mít navíc \$360 ročně.

V našem příkladu jsou sdíleny obě penze. Podmínkou pro sdílení obou penzí je, že oběma manželům penze již musí být vyplácena (nebo o ni museli oba zažádat). Také je možné sdílet jen jednu penzi. Podmínkou pro sdílení jedné penze je, že jednomu z manželů penze již musí být vyplácena (nebo o ni musel zažádat) a druhý z manželů nikdy do CPP nepřispíval a zároveň mu je alespoň šedesát let.

Sdílení penzí bude ukončeno v těchto případech: na žádost penzistů; dvanáctý měsíc po rozchodu (separation) penzistů; v měsíci, kdy se manželé rozvedou; ve chvíli, kdy jeden z manželů, který nikdy do CPP nepřispíval začne přispívat; nebo v měsíci, kdy jeden z manželů zemře. V případě ukončení sdílení se penze každého člověka vrátí na úroveň, na kterou měl nárok před zahájením sdílení.

Na závěr ještě dvě upozornění. Možnost sdílet penzi se týká pouze plateb v rámci *Canada Pension Plan*, nikoli *Old Age Security* plateb. Výše uvedený příklad je zjednodušený pro znázornění, jak může sdílení penzí fungovat. Každý, kdo by chtěl této možnosti využít by měl konzultovat vhodnost rozhodnutí s daňovým specialistou.

Zdroje dalších informací: website Human Resources and Social Development Canada [www.sdc.gc.ca](http://www.sdc.gc.ca)

Ing. Miroslav Princ, MBA je finančním poradcem u firmy Freedom 55 Financial. Budete-li mít dotazy ohledně uvedené problematiky, můžete je zasílat na adresu naší redakce anebo přímo autorovi článku.

\*\*\*

## PORTRÉTY, KRESBY, OLEJOMALBY, KOLÁŽE



Míra víry

### MARIA GABÁNKOVÁ

TEL.: (416) 535-8063; FAX (416) 530-0069

[www.paintinggalleries.net](http://www.paintinggalleries.net)

e-mail: [gabankova@paintinggalleries.net](mailto:gabankova@paintinggalleries.net)

# SLOVAKOTOUR

JE ČAS ZAJISTIT SI LETENKY DO EVROPY!  
ZAVOLEJTE SI O NEJLEPŠÍ CENY!  
WINTER SEAT SALE IS HERE

PRAGUE from 619.00 plus tax  
BRATISLAVA from 619.00 plus tax

CALL US FOR THE BEST PRICES  
TO THE OTHER DESTINATIONS  
ZAVOLEJTE SI O PODROBNOSTI O CENÁCH A JEDNOTLIVÝCH LETECH!  
Ont. reg. # 1032252

E-mail: [travel@slovakotour.com](mailto:travel@slovakotour.com)  
644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4  
Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,  
(416) 504-7383, 1-800-477-3461  
Fax: (416) 867-8657



## Ing. Miroslav Princ, MBA

Retirement & Estate planning

- RRSP a investiční fondy
- Životní a jiné pojištění
- Daňové výhody pro podnikatele
- Bezplatné konzultace

### Freedom 55 Financial

divize London Life Insurance Company  
Mississauga, ON

Tel. 905-276-1177 ext. 586

[miroslav.princ@freedom55financial.com](mailto:miroslav.princ@freedom55financial.com)  
[www.freedom55financial.com](http://www.freedom55financial.com)

## Myslím, že svět by byl daleko lepší, kdyby lidé dávali trochu jiným a nesoustředovali se tolik jen na sebe...

Už je to jedenáct let, co členky Dámského odboru uspořádaly svůj poslední dobročinný bazar. Pro mnohé z nás to byla každoroční netrpělivě očekávaná příležitost k předvánočnímu setkání, nákupu vánočního pečiva a posezení u talíře dršťkové polévky. Zde se kupovaly knížky, obložené chlebičky, zástěry, rukavice, vánoční ozdoby - a rakvičky, které mistrně vyráběla paní Cvachovcová se svými pomocnicemi.

Místo bazaru Vám, milí čtenáři, přinášíme letos hrst vzpomínek na 35 let nezapomenutelných let existence Dámského odboru — organizace skutečně pamětihodné pro počet lidí, jejichž životy ovlivnila, a pozoruhodné proto, co její členky dokázaly bez jakékoliv státní podpory udělat.

S A. Machovou, která jejich činnost poznala za léta své práce pro Mezinárodní vysílání Kanadského státního rozhlasu, rozmlouvaly Erika Vieznerová a Blanka Rohnová.

### Kdy vlastně došlo k založení Dámského odboru?

**EV:** Došlo k tomu v roce 1960 z podnětu paní Valerie Bílé. I když počáteční setkání vlastně k ničemu nevedlo, protože plány byly příliš velké a lidí velmi málo, přece jen mělo jeden dobrý výsledek. Ruth Petříčková, která se schůze rovněž zúčastnila, se spojila krátce potom s několika z nás, ustavily jsme zakládací výbor, a to byl vlastně ten pravý začátek.

Původně nás bylo málo, něco přes deset. Vzpomínám si na paní Steinskou, Šmajzlovou, Mendlovou a Jeřábkovou. Počet rychle vzrostl na několik desítek a nakonec přesáhl stovku. Bez Ruth Petříčkové by se asi ale Odbor nikdy nepostavil na nohy. Ona byla skutečně ten správný člověk na správném místě. Byla vysoce nábožensky a morálně založená a navíc měla spoustu energie a organizačních schopností.

### Proč Dámský odbor? Neodrazoval trochu tento název?

**BR:** Dámský odbor vznikl pod záštitou Československého národního sdružení, tudíž podle stanov to byl odbor. Odbor žen byla komunistická organizace, proto takový název nepřicházel v úvahu. V pozdějších letech jsme se snažily najít název který by nezněl tak „vznešeně“, ale nikdy se nám to nepovedlo.

### Jaké důvody k jeho založení vedly?

**BR:** Na to by asi nejlíp dokázala odpovědět Ruth Petříčková. Škoda, že už mezi námi není. Chtěly jsme sdružit ženy českého a slovenského původu pro osvětovou a sociální činnost. Program jsme realizovaly jednak pravidelnými měsíčními setkáními, jednak bazary, případně ještě jinými akcemi. Každý měsíc jsme pořádaly přednášky na různá témata. Zvaly jsme řečníky z nejrůznějších oborů: lékaře, umělce, historiky, dokonce i odborníky na vaření. Na jaře jsme organizovaly zájezdy na divadelní



V roce 1962 se členky Odboru vydaly do Ottawy na návštěvu tehdejšího ministerského předsedy Diefenbaker a jeho manželky. V přední řadě druhá zprava je Ruth Petříčková, první předsedkyně Odboru.

festivaly do Stratfordu nebo Niagara on the Lake, výlety k Ericce Vieznerové na rodinnou farmu nebo lodí na Thousand Islands. Pořádaly jsme také pravidelné jarní vzpomínky na mučedníky našeho národa, vánoční večere, večery poezie a „baby showers“ pro nově přichozí. Dále módní přehlídky a vydaly jsme několik kuchařek. Přednášky jsme vždycky zakončily občerstvením, které naše sestry připravily.

Všechny naše akce byly výsledkem práce skupiny oddaných, pracovitých a společlivých žen.

### Co bazary?

**BR:** Bazary začaly hned po založení naší organizace. Mimo peněžních darů od jednotlivců a firem to byl pro nás hlavní finanční zdroj. Konaly se každý rok v listopadu. Do jejich příprav se zapojila většina našich členek. Bylo to v době, kdy

krajanská veřejnost uznávala naši práci, nesmlouvala a nečekala s nákupem na konečný výprodej. Až na posledních pár let (naš poslední bazar byl v roce 1995) ruční práce, jídlo a pečivo připravily naše ženy. Později, když členek ubývalo, občerstvení připravovalo Prague Deli, ale většina pečiva byla ještě domácí.

V nejuspěšnějších letech naší činnosti jsme utržily až 16,000.00 dolarů. Připomeňme si, že to bylo v 60., 70. a 80. letech a že to byl vlastně ohromný úspěch. Většinu peněz jsme použily na sociální pomoc potřebným lidem zde: pomoc nově přichozím, finanční dary pro ně k Vánocům. Posílaly jsme ale také finanční dary do uprchlických táborů v Německu, Itálii a Rakousku. Zbytek jsme použily na programy zde, na nájmy místností apod. Nikdy jsme nežádaly peníze od vlády.

### Kdy vznikly jarní vzpomínky na mučedníky? Proč tato činnost?

**BR:** Vzpomínky na mučedníky byly také zařazeny do našich programů brzo po vzniku Odboru. Cítily jsme, že bylo naší povinností uctít osoby, které daly svůj život za obhajobu pravdy a svobodného myšlení. Tyto večery byly slaveny ve jméno Milady Horákové, ačkoliv přednášky byly o různých obětech totalitního režimu.

### Jak vidíte postavení Dámského odboru v kontextu českých a slovenských spolků v zahraničí? Jak vypadala spolupráce s ostatními složkami české komunity?

**BR:** Myslím, že Dámský odbor jak zde, v Torontu, tak i v Montrealu byl jedním z neaktivnějších spolků, pokud se týkalo přímé pomoci uprchlíkům. Když si pomyslím, že jsme byly schopny uspořádat kvalitní programy každý měsíc, mimo těch dvou letních, tak to dnes musím obdivovat. Byly jsme napojeny na Československé národní sdružení, ale naše aktivity byly nezávislé.

TICO: #2631380

662 Queen St. West, Toronto, M6J 1E5  
email: nitratravel@gmail.com

**NitraTravel** INC.

**Fall  
Seat  
Sale**

### Czech Airlines

Praha-Brno-Ostrava-Bratislava-Kosice and beyond...

September 22 - October 29 from **\$669.00**

November 04 - December 06 from **\$619.00**

+tax : Praha, Brno - \$250.84

Ostrava - \$272.40

Bratislava - \$276.00

Kosice - \$276.00

**Sale ends October 10, 2006**

### Austrian Airlines

Vienna

from **\$696.00** + tax \$150.00

**(416) 504 3800 or 1-800-825-7577**

Spolupracovaly jsme s českou školou, jejíž studenti se zúčastňovali některých programů, hlavně jarních vzpomínek na mučedníky. Měly jsme velice dobrou spolupráci také se členy *Nového divadla*, kteří účinkovali na našich vánočních večerech, připravovali pro nás večery poezie a programy pro slavnostní večery, které jsme pořádaly vždy po pěti letech. Poslední bylo 35. výročí spolku v roce 1995. Bylo to poslední sbohem *Dámskému odboru*.

**Na co si osobně vzpomínáte nejraději?**

**BR:** Je toho hodně, ale možná nejhezčí vzpomínky mám na naše vánoční večere. Po mnoho let jsme je měly v restauraci *Old Mill*, která měla tu správnou, krásnou atmosféru. Cenila jsem si pospolitosti a oddanosti našich členek. Já vím, že ten název spolku dal dojem, že jsme skupina „naškrobených“ dam, ale opak byl pravdou. Zažily jsme hodně legrace a zábavy.

**EV:** Já si také velice ráda vzpomínám na vánoční večere. Ale stejně dobré vzpomínky mám na to, jak jsme se před bazarem scházely u nás doma a balily cukroví. Taky moc ráda vzpomínám, jak jsme udělovaly každý rok cenu *Muže roku*, a to na základě toho, kdo nám nejvíc pomohl. Užily jsme skutečně hodně legrace. Vzpomínám ale také na to, když se sem přivalila vlna přistěhovalců v roce 1968. Věnovaly jsem se jim doslova od rána do večera, překládaly jsme, pomáhaly jsme se jim zorientovat v novém prostředí, sháněly jsme pro ně ošacení i vybavení do domácnosti.

**BR:** Ještě bych chtěla dodat, že moc ráda také vzpomínám na počítání peněz po bazaru.

**Odbor měl vlastně jen tři předsedkyně: Ruth Petříčkovou, Eriku Víznerovou a Blanku Rohnovou. Čím jste se od sebe lišily, co jste měly společného, co specifického každá z vás Odboru dala?**

**BR:** Ruth Petříčková dala spolku nenahraditelné základy a morální hodnoty. Byla velice nábožensky založená, výborná řečnice, a uměla zaujmout schopné ženy. Erika měla plno dobrých nápadů, byla - a je - veselá a společenská povahy. Byla hybnou pákou bazarů a společenských událostí. Já? To bych snad raději nechala odpovědět někomu jinému! Všechny tři jsme byly oddány *Odboru* a věřily v jeho poslání.

**EV:** Blanka se zapojila do *Odboru* krátce po jeho založení. Hned od začátku jsme si byly blízké - věkově i výtvarně. Blanka byla vždy velmi svědomitá a všechno musela mít dopodrobna včas připravené a propracované. Pevně věřila v účel našeho spolku a brzo se stala jedním z pilířů *Dámského odboru*. Myslím, že jsme se dobře doplňovaly.

Jako místopředsedkyně jsem musela doslova přes noc převzít vedení po nečekaném úmrtí Ruth Petříčkové. Bylo mi z toho namále, ale cítila jsem, že nejsem sama, že mi ostatní členky budou velkou pomocí a oporou. Blanka dostala funkci místopředsedkyně. Myslím, že za těch pár roků, co jsme spolupracovaly, jsme toho hodně dokázaly a dobře jsme se poznaly. Bazary se právě v těch letech a staly opravdovou tradicí v naší české společnosti. Blanka se nikdy nebála nápadů, s kterými jsem přišla, jelikož měla představivost a sdílela do značné míry moje „dobrodružné“ myšlení, i když byla více zaměřená na ideologii, zatímco já spíše na uvolněnou tvořivost. Dobře jsme se doplňovaly. Blanka je velice pracovitá, čestná, a hlavně oddaná pomoci tam, kde je toho nejvíce zapotřebí. Osobně jsem byla už v té době zapojena do vedení celokanadské organizace, která propaguje tělesnou výchovu, a časové konflikty mě přinutily, abych se vzdala funkce předsedkyně. Cítila jsem ale, že *Dámský odbor* bude v dobrých rukou - v rukou Blančiných.


**Projevila se nějak v činnosti Odboru**

Speciální nabídky


# Web Fares

Nejnižší ceny letenek  
navštivte naše webové stránky

**New ON-LINE booking**



[www.czechairlines.com](http://www.czechairlines.com)

**CSA** **CZECH AIRLINES** 

<p><b>New York</b> 1350 Avenue of the Americas, New York, NY 10019-4702</p> <p>(800) 223-2365 nyc@czechairlines.com</p>	<p><b>Toronto</b> 401 Bay Street, Suite 1510, Toronto, Ontario M5H 2Y4</p> <p>(416) 363-3175 yto@czechairlines.com CALL CENTRE: 1-866-293-8702</p>	<p><b>Montreal</b> 2020 Rue Université, Ste. 2210, Montreal, Quebec H3A 2A5</p> <p>(514) 844-4200 ymq@czechairlines.com CALL CENTRE: 1-866-293-8702</p>
---	--	---

**generační problematika?**

**BR:** Nepamatuji se, že by po celá léta nějak existovala. Snad to bylo tím, že v zásadě ty ženy, které se staly členkami, měly zájem o práci, kterou jsme dělaly, o měsíční programy, o to sejit se jednou za měsíc se ženami stejného původu, jejichž věk se pohyboval od 25 do 70 let. V soukromém životě jsme se jistě lišily a také jsme měly na věci různé názory. V zásadě to ale nebyl velký problém.

**Proč došlo k uzavření činnosti Dámského odboru?**

**BR:** Členek ubývalo, nové se nám nepodařilo získat. Bylo nám trapné zvat řečníky, když nakonec přišlo 10 nebo 15 žen. Starší členky, které pamatovaly úspěšné bazary, byly zklamané, když příjem byl daleko nižší než v letech minulých. Došli jsme k názoru, že standard našich aktivit klesl a že našel čas loučení. Nebylo to lehké.

**Zajímá se o Vás nová generace?**

**BR:** Program o historii *Dámského odboru*

byl jedním z prvních, který se mnou udělala Markéta Slepčíková pro televizní program *Nový záběr*. Články o našich akcích pro české noviny v Torontu měla na starosti vždy jedna z našich členek. Po léta to byla Jiřina Steinská. Zájem o naši činnost projevili v Blansku, kde jsme hodně pomáhaly *Domovu Caritas* (nyní *Domov Olga*), kde pořádají denní programy pro duševně choré. Mluvila jsem o naší práci v televizi a byly o nás články v novinách. Zájem projevila také skupina studentů z Liberce pod vedením Jakuba Hořboda, která přijela do Kanady dělat reportáže s uprchlíky z roku 1948. Byli překvapeni, jaký kus práce jsme zde udělaly. Oficiální odborníci na emigraci se s námi nikdy nespojili. Musím ale poznamenat, že my jsme se nikdy o svoji propagaci nestaraly. Věděly jsme, že děláme dobrou práci, a žádnou slávu jsme nehledaly. Ale jak se teď ohlížím nazpět, nemohu se nedívat, že jsme se setkaly každý měsíc, připravily bohatý program, vedle toho se postaraly o všechny speciální schůze, oslavy a bazary. Nyní

dělá některým organizacím problém se sejit jednou za rok.

**Dědictví? V čem vidíte největší přínos Odboru?**

**BR:** Snad v tom, co před lety prohlásila Ruth: "...in creating our Council, I must warn those joining us that we are not - never will be - a coffee and cake social club... we are a very special group of women, whose prime motivation is SERVICE - service to those who need us... we are privileged to be able to help..." Snad jsme sehrály alespoň malou roli v životě lidí, kterým jsme pomohly v těžkých začátcích v nové zemi.

**EV:** Osobně mě to nesmírně obohatilo a obohatilo to určitě životy mnoha jiných lidí. Hodně často se setkám s lidmi, kteří mi řeknou: Nikdy nezapomeneme na to, jak jste nám pomohly.

**BR:** Určitě jsme se v *Dámském odboru* naučily myslet na druhé lidi. Myslím, že svět by byl daleko lepší, kdyby lidé dávali trochu jiným a nesoustřeďovali se tolik jen sebe.

\*\*\*

